

DE

### So legt man die Batterien ein:

1. Drehen Sie das Batteriefach gegen den Uhrzeigersinn ab.
2. Legen Sie 4 AA Batterien ein. Beachten Sie hierfür bitte die Markierungen auf der Abdeckung.
3. Drücken Sie die Öffnung nach unten und drehen Sie sie gleichzeitig im Uhrzeigersinn.



### So bedienen Sie den Öffner:



1. Entfernen Sie die Folie vom Flaschenhals. Setzen Sie den Öffner auf die Weinflasche und stellen Sie sicher, dass der Wendel auf die Mitte des Korkens zeigt.
2. Halten Sie die Flasche in gerader Position oder stellen Sie diese auf einen Tisch. Drücken Sie die untere Taste des Korkenziehers so lange, bis der Korken vollständig aus der Flasche entfernt wurde.
3. Drücken Sie dann die obere Taste, um den Korken wieder aus dem Korkenzieher zu entfernen.

Eine ausführliche Konformitätserklärung (Art. 60403360) erhalten Sie auf Anfrage unter

info@westmark.de  
Qualitätsmanagement  
Westmark GmbH  
Bielefelder Straße 125  
57368 Lennestadt –  
Elspe / Germany

GB

### This is how to insert the batteries:

1. Remove the battery compartment cover anti-clockwise.
2. Insert 4 x AA batteries. Refer to the marks on the cover when doing this.
3. Press the cover down and turn it clockwise at the same time.



### How to operate the opener:



1. Remove the foil from the neck of the bottle. Place the opener on the wine bottle and make sure that the screw tip is pointing to the centre of the cork.
2. Hold the bottle straight or set it down on a table. Press the bottom button of the corkscrew until the cork has been removed completely from the bottle.
3. Then press the top button to remove the cork from the corkscrew again.

A detailed declaration of conformity (60403360) is available on request from

info@westmark.de  
Quality Management  
Westmark GmbH,  
Bielefelder Straße 125  
57368 Lennestadt –  
Elspe / Germany

FR

### Voici comment insérer les piles correctement :

1. Dévissez le compartiment à piles dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
2. Insérez 4 piles AA. Respectez pour cela les marquages sur le couvercle.
3. Enfoncez l'ouverture vers le bas et tournez en même temps dans le sens des aiguilles d'une montre.



### Voici comment actionner l'ouvre-bouteille :



1. Retirez le film du col de la bouteille. Placez l'ouvre-bouteille sur la bouteille de vin et vérifiez que la spirale pointe au centre du bouchon.
2. Maintenez la bouteille droite ou posez la sur une table. Enfoncez le bouton inférieur du tire-bouchon jusqu'à ce que le bouchon soit entièrement sorti de la bouteille.
3. Appuyez ensuite sur le bouton inférieur pour retirer le bouchon du tire-bouchon.

Vous obtenez sur demande une déclaration de conformité (60403360) détaillée sous

info@westmark.de  
Gestion de la qualité  
Westmark GmbH  
Bielefelder Straße 125  
57368 Lennestadt –  
Elspe / Allemagne

ES

### Así se colocan las pilas:

1. Gire el compartimento de pilas en sentido contrario a las agujas del reloj.
2. Coloque 4 pilas AA. Tenga en cuenta a este respecto las marcas de la cubierta.
3. Presione la apertura hacia abajo y gírela al mismo tiempo en el sentido de las agujas del reloj.



### Para operar el abridor:



1. Retire la lámina del cuello de la botella. Coloque el abridor en la botella de vino y asegúrese de que la hélice apunte al centro del corcho.
2. Sujete la botella en posición recta o colócala sobre una mesa. Presione el botón inferior del sacacorchos hasta que el corcho salga completamente de la botella.
3. A continuación pulse el botón superior del para sacar el corcho del sacacorchos.

Si lo desean, recibirán una declaración de conformidad (60403360) detallada enviando su solicitud a

info@westmark.de  
Gestión de la calidad  
Westmark GmbH  
Bielefelder Straße 125  
57368 Lennestadt –  
Elspe / Alemania



NL Handleiding  
PT Instruções  
IT Istruzioni per l'uso  
GR Οδηγίες χρήσης  
RU Инструкция по эксплуатации  
PL Instrukcja obsługi  
CZ Návod k obsluze  
RO Instrucțiuni de folosire  
HU Használati utasítás

3031930-2413

Westmark GmbH | Bielefelder Str. 125  
57368 Lennestadt-Elspe, Germany  
info@westmark.de | www.westmark.de



**WARNING**  
Außer Reichweite von  
Kindern aufbewahren.  
**WARNING**  
Keep out of reach of children.



Points de collecte sur [www.qualiteledemarchés.fr](http://www.qualiteledemarchés.fr)



Bitte lesen Sie vor Gebrauch des Gerätes die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie diese zur weiteren Nutzung auf. Please read the operating instructions carefully before using this appliance and store these for later reference.



**Entsorgen:** Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Das gilt auch für Batterien. Das Gesetz schreibt vor, Altgeräte und Batterien ordnungsgemäß und getrennt voneinander zu entsorgen. Batterien und Akkus sind bei einer Sammelstelle der Gemeinde-/Stadtverwaltung oder im batterievertreibenden Fachhandel abzugeben. Altgeräte können beim Fachhandel oder bei geeigneten Sammelstellen mit Recyclingssystem unentgeltlich abgegeben werden. Informationen hierzu erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde-/Stadtverwaltung.  
**Disposal:** Appliances marked with this symbol must not be disposed of in household waste. This also applies to batteries. The law stipulates that old appliances and batteries must be disposed of properly and separately from each other. Batteries and rechargeable batteries must be disposed of at a collection point run by the local authority or at a local dealer for batteries. Old appliances can be returned free of charge to specialist retailers or to suitable collection points with a recycling system. Information on this can be obtained from your local authority.